

I/S Lertranskøb
Amtsvejen 23
6400 Sønderborg

CVR-NR. 10033098

Miljø og Råstoffer
Kontaktperson: Gitte Gro
E-mail: gitte.gro@rsyd.dk
Direkte tlf.: 2920 1940

Dato: 13. maj 2016
Sagsnr.: 13/43299

TILLADELSE TIL ERHVERVSMÆSSIG INDVINDING AF RØD- BRÆNDENDE LER TIL DEN 1. JULI 2026

På matr.nr. 220 Alslev Hjordkær i Aabenraa Kommune



Figur 1 Tilladelsen er gældende for arealet markeret med rødt.

Indholdsfortegnelse

Tilladelse til erhvervsmæssig indvinding af råstoffer	2
Sagens baggrund.....	2
Ejerforhold.....	2
Før tilladelsen tages i brug	2
Vilkår for tilladelse til råstofindvinding	3
Drift.....	3
Afstandskrav	4
Vej og trafik	4
Forureningsforebyggelse	5
Efterbehandlingsvilkår	5
Generelle bestemmelser	6
Sikkerhedsstillelse.....	7
Tinglysning	8
Tilsyn	8
Afgørelse om VVM-pligt.....	9
Lovgrundlaget.....	9
Resume af VVM screeningen	9
Ansøgningsprocessen.....	11
Ansøgning – udtalelser og tilladelser (stjernehøring)	11
Partshøring.....	12
Klagevejledning	13
Bilag.....	15
Oversigtskort.....	16
Grave og efterbehandlingsplan	17
Museum Sønderjylland – Arkæologi Haderslevs udtalelse	18

Tilladelse til erhvervsmæssig indvinding af råstoffer

Region Syddanmark meddeler tilladelse til, at der indvindes ca. 10.000 m³ rødbrændende ler årligt på 5 hektar af matr. nr. 220 Alslev Hjordkær i Aabenraa Kommune.

Tilladelsen til erhvervsmæssig råstofindvinding er meddelt i henhold til råstoflovens § 7 stk. 1, og den er betinget af vilkårene på de følgende sider.

Sagens baggrund

I/S Lertranskøbs tilladelse til at grave rødbrændende ler på matr. nr. 78 Mellerup, Bollerup og 35, 53 118, 194 Alslev, Hjordkær udløb den 12. marts 2013. Langt hovedparten af arealerne er gravede og efterbehandlede. Der resterer 5 hektar øst for Bolderslev Skovvej. De 5 ha hedder i dag matr. nr. 220 Alslev, Hjordkær og er en sammenlægning af matr. nr. 34 og 194 Alslev Hjordkær.

Der planlægges at grave i etaper på 2 hektar hvor gravedybden maksimalt bliver 1 m. Der forventes ca. 40 arbejdsdage årligt.

Kørselsruten forventes uændret med tilkørsel fra nord af Bolderslev Skovvej og frakørsel mod syd af samme vej.

Der planlægges efterbehandling til landbrugsmæssig udnyttelse med grubning og om nødvendigt anlæggelse af dræn.

Det ansøgte areal er udlagt til graveområde i 2001 og videreført til gældende plan.

Ejerforhold

Ifølge tingbogen står Gdr. Niels Kristensen, Nybøl Skovvej 9, 6200 Rødekro som ejer af matriklen.

Før tilladelsen tages i brug

Region Syddanmark skal give accept til at indvindingen sættes i gang. Arbejdet med at rømme overjord og indvinde må ikke påbegyndes før følgende forudsætninger er opfyldt:

- **Klagefristen** skal være udløbet. Evt. klager over tilladelsen har som udgangspunkt opsættende virkning. Derfor kan tilladelsen ikke udnyttes før alle klagemuligheder er udtømt.
- **Sikkerhedsstillelse.** Der skal være stillet en økonomisk sikkerhed for efterbehandlingen af graveområdet, og den forudsatte sikkerhedsstillelse skal foreligge i form af et dokument udstedt af råstofindvinderens pengeinstitut el. lign. over for Region Syddanmark.

Øvrige tilladelser og/eller dispensationer i forbindelse med råstofindvindingen, som ikke er nævnt i denne tilladelse skal indhentes separat.

Vilkår for tilladelse til råstofindvinding

Drift

1. Tilladelsen er gældende indtil den 1. juli 2026, hvor tilladelsen udløber.
2. Der må årligt indvindes 10.000 m³ rødbrændende ler.
3. Råstofgravens driftstider er fra kl. 6.00 til kl.17.00 på hverdage, i enkeltstående tilfælde kan det være nødvendigt at afvige fra den generelle driftstid. Dette må kun ske med accept af Region Syddanmark
4. Til råstofindvinding, herunder behandling af materialerne, må kun anvendes grave-maskiner og dozer. Væsentlige afvigelser herfra aftales med Region Syddanmark.
5. Det ækvivalente støjniveau fra indvindingsområdet i driftssituationen må ikke overstige følgende værdier målt/beregnet ved nærmeste nabobebyggelse:

Dage	Tidsrum	Støjniveau
Mandag – fredag	07.00 - 17.00	55 dB (A)
	06.00 – 07.00	40 dB (A)
Andre tidspunkter		Lukket

Det maksimale støjniveau må ikke overstige 55 dB (A) målt/beregnet ved nærmeste nabobebyggelse.

Hvis tilsynsmyndigheden finder det påkrævet, skal virksomheden ved målinger eller beregninger dokumentere at ovenstående støjgrænser overholdes. Udgifterne hertil afholdes af virksomheden. Nævnte målinger/ beregninger skal udføres og rapporteres som "Miljømåling – ekstern støj" i henhold til gældende lovgivning, og skal udføres af et laboratorium eller person, som er godkendt til dette af Miljøstyrelsen.

Målingernes/beregningernes samlede ubestemthed må for stationære kilder højst være på 3 dB (A) og for mobile kilder højst 5 dB (A).

Viser målingerne/beregningerne, at virksomheden overskrider grænseværdierne, skal virksomheden lade foretage afhjælpende foranstaltninger.

Støj fra til- og frakørende lastvogne mv. skal begrænses mest muligt. Køretøjer må, på råstofgravens areal, ikke holde med motoren i gang, med mindre læsning gør det påkrævet.

6. Der må ikke opstå støvgener uden for råstofgravens areal. Konstateres støvgener, der kan henføres til virksomhedens drift, skal der træffes foranstaltninger til nedbringelse af generne.
7. Muld og eventuel overjord som ikke straks anvendes til efterbehandling, skal placeres i depoter indenfor arealet til brug ved efterbehandling, således, at der ikke kan ske sammenblanding med andre materialer.
8. Hvis der sker skader på skel eller evt. levende hegn er indvinder forpligtet til at udbedre skaderne.
9. Arealet, hvorpå der indvindes, må ikke overstige 2 hektar. Der skal ske en løbende efterbehandling af afgravede områder i samme takt som indvindingen skrider frem. Ved graveområdet forstås områder, hvor muld og overjord er fjernet og gravning er påbegyndt.
10. Råstofindvindingen skal tilrettelægges og udføres i overensstemmelse med graveplanen, jf. bilag 1 (mangler). Alle ændringer i graveplanen skal godkendes af Region Syddanmark.
11. Region Syddanmark skal til enhver tid holdes underrettet om, hvem der forestår indvindingen.
12. Personalet skal være bekendt med vilkårene i denne tilladelse samt den til dato gældende grave- og efterbehandlingsplan.

Afstandskrav

13. Der må der ikke graves nærmere end 3 meter fra skel og dige.
14. Tilladt gravedybde er 1 m under nuværende terrænkote.
15. Der skal holdes en afstand til Søderup bæk på minimum 8 m.

Vej og trafik

16. Tilkørsel indvindingsområdet skal ske fra nord og frakørsel mod syd af Bolderslev Skovvej, via eksisterende markvej, jf. bilag 1.
17. Markvejen skal forstærkes med stabilt grus/asfaltgranulat ved overkørsel til Bolderslev Skovvej og der skal sikres gode oversigtsforhold.

18. Overkørslen til Bolderslev Skovvej skal være 10 m bred og mindst 15 m dyb målt fra kørebanekant og med fald væk fra Bolderslev Skovvej.

19. Adgangsvejen skal renholdes efter behov.

Forureningsforebyggelse

20. Den der udnytter tilladelsen, skal drage omsorg for, at grundvandet ikke forurenes af oliespild fra maskiner, og eventuelle brændstoftanke og for, at gravearbejderne ikke forårsager ødelæggelse eller beskadigelse af vandforsyningen i området.

21. Alt arbejde med miljøfremmede stoffer skal ske under iagttagelse af den krævede sikkerhed og i lukkede containere eller over spildbakker med videre.

22. Tankning, olieskift og lignende af grave- og læssemaskiner samt dumpere og andre selvkørende maskiner skal foregå uden for selve gravearealet, og som minimum skal olieskift, vask med videre finde sted på et godkendt, befæstet areal. Det samme gælder så vidt muligt for service og reparation.

23. Køretøjer og andre maskiner skal holdes i god stand, så der ikke forekommer olie-dryp.

24. Afskaffelse af affald skal ske i henhold til Aabenraa Kommunes Regulativ for affald.

25. Der må ikke deponeres affald eller andet, der kan forurene grundvand, jord og undergrund på gravearealet.

26. Der må ikke foretages afbrænding i lergraven.

Efterbehandlingsvilkår

27. Efterbehandlingen skal ske efter den godkendte efterbehandlingsplan, jf. bilag 2. Alle ændringer i efterbehandlingsplanen skal godkendes af Region Syddanmark.

28. Efterbehandlingsarbejdet skal påbegyndes og gennemføres for hver etape så tidligt, som det under hensyn til råstofgravens drift er praktisk muligt.
29. Der skal stilles en sikkerhed for gennemførelsen af efterbehandlingen. Region Syddanmark kan kræve sikkerhedsstillelsen forhøjet, hvis det findes nødvendigt på grund af ændringer i efterbehandlingsplanen og/eller andre forhold. Sikkerheden skal gælde til efterbehandlingen er udført og godkendt af Region Syddanmark.
30. Arealet skal efter gravningens afslutning grubbes til 0,8 meters dybde og om fornødent drænes, således at jorden igen kan udnyttes landbrugsmæssigt.
31. Fjernes eller beskadiges beplantning i skel skal en tilsvarende beplantning etableres som en del af efterbehandlingsarbejdet.
32. Graveområdet skal umiddelbart efter gravearbejdets afslutning ryddes for alle i tilknytning til råstofindvindingen opførte bygninger eller andet oplag, der virker skæmmende i naturen.
33. Såfremt tilladelsen inddrages i medfør af Råstoflovens § 11, indtræder efterbehandlingsforpligtigheden omgående.
34. I tilfælde af gravning på tilgrænsende ejendomme kan Region Syddanmark på et hvilket som helst tidspunkt, under som efter gravningens afslutning, forlange gennemgravning og efterbehandling af skelområdet, således at hele forekomsten udnyttes, og således at der ikke står en vold tilbage mellem ejendommene.
35. Når efterbehandlingen af indvindingsområdet er godkendt af Region Syddanmark, vil de tinglyste bestemmelser blive afløst og sikkerhedsstillelsen blive frigivet.

Generelle bestemmelser

Følgende gælder i øvrigt efter loven:

Tilladelsen kan tilbagekaldes af Region Syddanmark i tilfælde af grov eller gentagen overtrædelse af vilkår, eller efter lovgivningen i øvrigt.

Tilladelsen bortfalder, såfremt råstofindvindingen ikke er begyndt senest 3 år efter, at den er meddelt, eller ikke har været udnyttet i 3 på hinanden følgende år.

Vilkårene er bindende for ejere og indehavere af andre rettigheder over ejendommen uden hensyn til, hvornår retten er stiftet og uanset om der sker tinglysning.

Region Syddanmark kan på et senere tidspunkt fastsætte yderligere vilkår eller foretage ændringer af allerede stillede vilkår, såfremt dette måtte vise sig nødvendigt.

Findes der under indvindingen grave, gravpladser, bopladser, ruiner eller andre jordfaste fortidsminder, skal fundet straks anmeldes til Museum Sønderjylland. Indvindingen skal standses i det omfang den berører fortidsmindet.

I tilfælde af at en virksomhed, som foretager indvinding, går konkurs eller i betalingsstandsning m.v., er såvel ejendommens ejer som den, der driver virksomheden, forpligtiget til straks at underrette Region Syddanmark.

Tilførsel af såvel forurenede som uforurenede jord til råstofgrave og tidligere råstofgrave er forbudt, jf. Jordforureningslovens § 52.

Resultater af råstofboringer eller prøveboringer i jorden skal indberettes til Danmarks og Grønlands Geologiske Undersøgelse inden 3 måneder efter udførelsen. Indberetningen skal ske på særlige skemaer, jf. råstoflovens § 28, stk. 1.

Der skal betales råstofafgift ved indvinding af naturbundne råstoffer, jf. lov nr. 1408 af 21. december 2005 om ændring af lov om afgift af affald og råstoffer.

Tilladelsen fritager ikke indehaveren af tilladelsen for ansvar over for tredjemand efter sædvanlige naboretlige regler.

Erstatningsansvar for eventuelle skader opstået som følge af indvindingen, påhviler vedkommende, der udnytter tilladelsen efter de almindelige erstatningsregler.

Sikkerhedsstillelse

I/S Lertranskøb skal stille en sikkerhed til sikring af efterbehandlingsarbejderne på matr. nr. 220 Alslev, Hjorkær i Aabenraa Kommune på kr. 255.000 indeks 176.35 (4. kvartal 2015).

Beløbets størrelse er fastlagt ud fra et estimat på en reetableringspris på 125.000 kr. pr (åben) hektar.

Der skal fremsendes en garanti til Region Syddanmark, inden tilladelsen kan tages i brug.

Sikkerhedsstillelsens størrelse afhænger af, at det aktuelle gravefelt ikke overstiger 2 ha og kan reguleres, når Region Syddanmark skønner dette nødvendigt af hensyn til ændringer i prisniveau, graveplan, efterbehandling eller lignende.

Sikkerhedsstillelsen skal årligt indeksreguleres pr. 1. april efter Danmarks Statistiks reguleringsindeks for jordarbejder. Sikkerhedsstillelsen reguleres efter foregående års indeks for 4. kvartal.

Sikkerhedsstillelsen skal være gældende indtil efterbehandlingsarbejdet er afsluttet og godkendt af Region Syddanmark, idet sikkerhedsstillelsen først da vil kunne frigives.

Tinglysning

Vilkårene er bindende for ejere og indehavere af andre rettigheder over ejendommen uden hensyn til, hvornår retten er stiftet og uanset om der sker tinglysning. Vilkårene om efterbehandling skal efter reglerne tinglyses på ejendommene, når klagefristen er udløbet. Tinglysningen sker i medfør af Råstoflovens § 10, stk. 5 med Region Syddanmark som påtaleberettiget.

Indvinder skal efter loven betale tinglysningen. Når tinglysningen er sket, vil Region Syddanmark sende en regning for udlagt tinglysningsgebyr.

Tilsyn

Region Syddanmark er tilsynsmyndighed i forhold til, at vilkårene i tilladelsen overholdes. Tilsynsmyndigheden kan meddele påbud om, at et ulovligt forhold skal berigtiges inden for en nærmere fastsat frist. Tilsynsmyndigheden kan, såfremt et påbud ikke efterkommes inden for den fastsatte frist, lade de påbudte foranstaltninger udføre for den ansvarliges regning.

Afgørelse om VVM-pligt

Region Syddanmark har gennemført en VVM-screening af det ansøgte. Det vurderes samlet, at en tilladelse til det ansøgte ikke kræver udarbejdelse af en VVM-redegørelse (Vurdering af Virkninger på Miljøet), da den ansøgte råstofindvinding ikke vurderes at give anledning til væsentlige ændringer af miljøpåvirkningen.

Der er i råstofindvindingstilladelsen stillet vilkår, der tager hensyn til de konkrete miljøpåvirkninger, som råstofindvindingen medfører.

Screeningen er ikke en tilladelse, men alene en afgørelse om at projektet ikke skal gennem en VVM-proces.

Lovgrundlaget

Afgørelsen om VVM-pligt er meddelt i henhold til VVM-bekendtgørelsen § 3, stk. 1

Resume af VVM screeningen

Screening er en administrativ proces, hvor projektet vurderes i forhold til en række faste kriterier, bl.a. dimensioner, den miljømæssige sårbarhed, påvirkningens omfang (geografisk og omfanget af personer, der berøres), påvirkningens varighed, hyppighed og reversibilitet samt kumulative effekter.

Projektets dimensioner

Der er ansøgt om at grave på 5 ha og der forventes en årlig indvinding på 10.000 m³ rødbrændende ler.

Den miljømæssige sårbarhed

Indvindingsområdet ligger ca. 200 m vest for Natura 2000 området Bolderslev Skov, hvor der bla. er forbud mod dræning. Der må ikke meddeles tilladelser der kan medføre forringelser af området. Skoven ligger generelt lidt højere end arealet der ønsket gravet og der vil kunne ske en indirekte dræning af skoven hvis drændybden sænkes med op til 1m. Da jordbunden udgøres af tæt ler vurderes dræneffekten ikke at række længere end omkring 20 – 30 m.

Det vurderes derfor ikke sandsynligt at indvinding 200 m væk eller efterfølgende dræning af arealet vil påvirke Bolderslev Skov.

Søderup Bæk løber nord for matriklen, ved at holde en afstand på minimum 8 m vurderes vandløbet ikke påvirket.

Påvirkningens omfang

Det ansøgte graveområde er på 5 ha. Der er ingen naboer umiddelbart omkring graveområdet, som vil blive berørt af graveaktiviteterne. Før den rødbrændende ler graves er area-

let dyrket landbrugsmæssigt. Når et areal er gravet vil det umiddelbart efter blive efterbehandlet til igen at kunne dyrkes landbrugsmæssigt, og vil således kun være ude af drift en sæson.

Påvirkningens varighed, hyppighed og reversibilitet

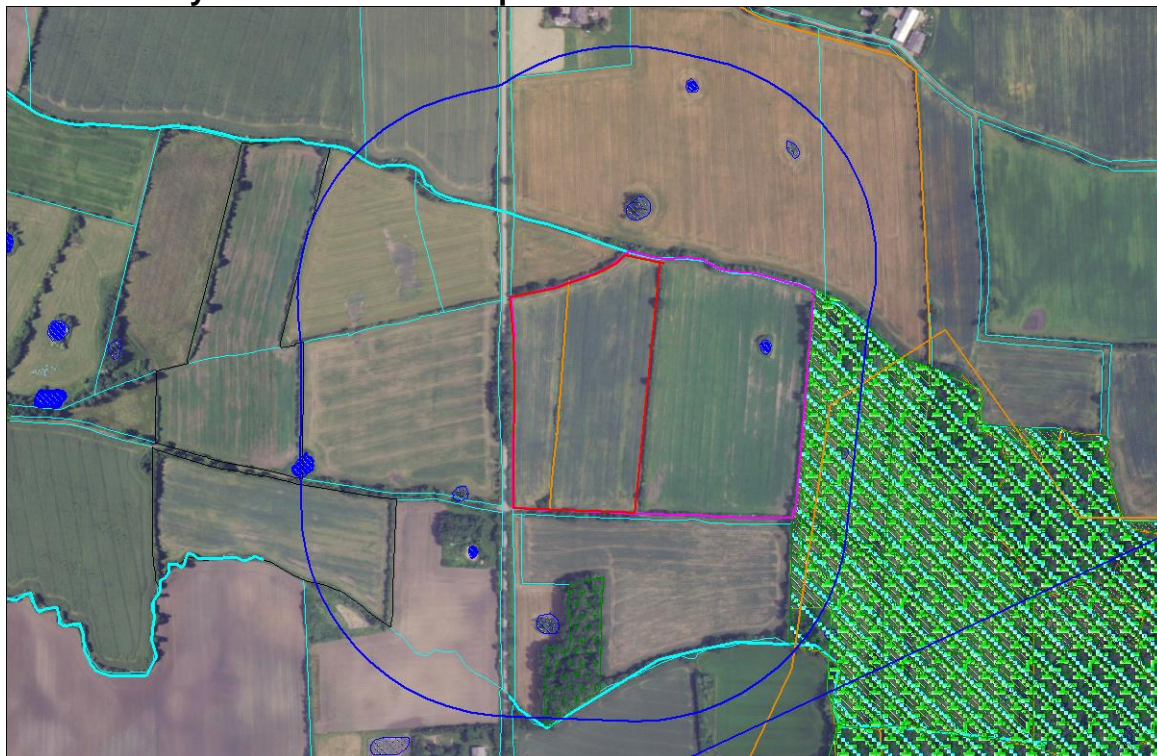
Tilladelsen vil have en varighed af 10 år, men indvinder forventer at være færdig om ca. 5 år. Råstofindvinding er en irreversibel proces, og råstofferne kan derfor ikke indvindes igen. Der vil blive gravet i korte intensive perioder og maksimalt 40 dage årligt. I perioden, hvor der graves råstoffer, vil det ikke være muligt at drive landbrug på de gravede områder. Arealet planlægges efterbehandlet til landbrug efter endt indvinding af råstoffer.

Kumulative effekter

Der er ikke tale om nye aktiviteter i området, men fortsættelse af en allerede eksisterende aktivitet, derfor vurderes de kumulative effekter uvæsentlige.

Regionen har på baggrund af det ovenstående vurderet, at de generelle miljøregler, samt de vilkår der er stillet for råstofindvindingen samt efterbehandling, er tilstrækkelige til at sikre miljøet i det aktuelle tilfælde.

Konfliktanalyse med bufferzone på 250 m



Figur 2. Ansøgt areal markeret med rødt, vandløb kraftig turkis streg, diger markeret lysebrun

Ansøgningsprocessen

Indvinder, har indsendte ansøgning den 28. maj 2013 om fornyelse af tilladelse til indvinding på samme matrikler som tilladelsen der udløb den 12. marts 2013. Stjernehøringsbrevet omhandlede derfor alle disse matrikler og Aabenraa Kommunes og Museum Sønderjyllands stjernehørings svar omhandler alle matrikler.

Det har efterfølgende vist sig at de fleste matrikler er færdiggravede og at der er sket ændring af matrikelnumre. Tidligere matr. nr. 35 og 194 er nu lagt sammen til 220. Det er alene den vestlige del af matrikel nr. 220 Alslev, Hjordkær som ansøgning og denne tilladelse gælder for og derfor er der kun medtaget kommentarer fra Aabenraa Kommune og Museum Sønderjylland vedrørende denne matrikel.

Ansøgning – udtalelser og tilladelser (stjernehøring)

Ansøgningsmaterialet har været sendt i høring til følgende:

Indvinder	I/S Lertranskøb att. Kaj Christensen	lertranskoeb@mail.dk
Lodsejer	Niels Kristensen	Nybøl Skovvej 9, 6200 Åbenrå
Åbenrå Kommune	Lene Lyster Hansen	lha@aabenraa.dk
Museum	Museum Sønderjylland	planer@museum-sonderjylland.dk
Nabo	Peter og Agnete Olsen	Bolderslev Skovvej 61, 6392 Bolderslev

Aabenraa Kommunes kommentarer

Natur

Der ligger et beskyttet vandhul på matrikel nr. 220 Alslev, Hjordkær, evt. bortgravning kræver dispensation, som sætter vilkår om erstatningsnatur og/eller reetablering.

Søderup Bæk som er et beskyttet vandløb løber langs nordenden af matriklen. Der skal holdes en graveafstand på 8 m til vandløbet.

Øst for matriklen ligger EF- habitatområdet Bolderup Skov og Uge Skov som er fredede. Der er et levende hegn på matriklen. Hvis hegnet fjernes i forbindelse med lerindvinding skal det genplantes ved efterbehandling af graveområdet.

Der er et beskyttet sten-og jorddige på matriklen, bortgravning af dette kræver dispensation fra Aabenraa kommune.

Matriklen ligger i område med særlige drikkevandsinteresser (OSD). Jf. kommuneplan 2009 for Aabenraa Kommune skal tidligere råstofgrave i OSD efterbehandles til ekstensivt landbrugsdrift, miljøvenligt jordbrug eller skovplantning uden brug af sprøjtemidler eller gødning. Der kan også efterbehandles til rekreative eller naturmæssige formål.

Region Syddanmark bemærker: Da der ikke graves under grundvandsspejl accepterer Åbenrå Kommune at der holdes en afstand på 8 m til Søderup bæk og at arealet efterbehandles til traditionel landbrugsdrift.

Vej

Ved nye overkørsler eller ændring af brug af eksisterende overkørsler, skal der søges overkørselstilladelse ved vejmyndigheden. Der skal indsendes ansøgning med angivelse af hvor adgange ønskes- og bredde på overkørsler. Der vil til Bolderslev Skovvej kunne gives tilladelse til ny/ændring af brug af eksisterende ved ansøgning herom. I tilladelsen stilles vilkår om opbygning, belægning mm.

Etablering af adgangsveje på egne matrikler, har vejmyndigheden ingen bemærkninger til.

Region Syddanmark bemærker: Tilladelsen omfatter alene den vestlige del af matrikel 220 og den allerede etablerede vejadgang fortsætter uændret.

Museum Sønderjylland – Arkæologi Haderslevs kommentarer

”Omkring indvindingsområdet er der registreret adskillige, væsentlige fortidsminder. Syd og øst for er der således registreret bopladsspor fra jernalderen (bl.a. sb. 101 og 114, Hjordkær sogn). Ved udgravningerne på den østlige del af matr. 220 i 2003-2007 fremkom spor efter bebyggelse i form af huse fra yngre bronzealder og før romersk jernalder samt kulturlag og et par urner fra ældre jernalder (sb. 120 og 123, Hjordkær sogn) - Museets sagsnr. 06/1825-8.1.3 (HAM 4190 og 4623 Skovly 1 og 2). Der er meget stor sandsynlighed for, at disse bopladsspor strækker sig ind på de ikke-forundersøgte områder, da disse ikke adskiller sig topografisk fra det udgravede område.

På den baggrund er det Museets vurdering, at der er meget høj risiko for, at træffe på væsentlige jordfaste fortidsminder ved jordarbejde på den vestlige del af matr. 220 (tidligere matr. 35) Alslev, Hjordkær ejerlav, som endnu ikke er forundersøgt.

Museet anbefaler derfor en frivillig forundersøgelse af den del af indvindingsområdet, inden jordarbejdet går i gang.”

Partshøring

Region Syddanmark har foretaget partshøring i medfør af Forvaltningslovens § 19, stk. 1. Formålet med høringen er at regionen træffer den endelige afgørelse på et fuldt oplyst grundlag. Høringen forløb i perioden 13.april – 11. maj 2016, og der er indkommet følgende høringssvar.

Hvem	Bemærkninger	Region Syddanmarks bemærkninger
Museum Sønderjylland	Ved gennemlæsning af tilladelsen er vi blevet opmærksomme på, at Museets arkæologiske udtalelse er fejlagtigt brugt på side 11 og 12 i tilladelsen. Her er Museets	Regionen har rettet Museum Sønderjyllands kommentarer til ansøgt areal, s 12. Museets fulde udtalelse ses som bilag 3.

	udtalelse vedr. den østlige del af matr. 220 citeret, men det aktuelle indvindingsområde er jo den vestlige del af matr. 220. Dette efterlader læseren med det fejlagtige indtryk, at Museet mener, det aktuelle område er færdigundersøgt. Museet vil derfor gerne slå fast, at det aktuelle område ikke er forundersøgt, og Museet anbefaler en frivillig forundersøgelse af området før jordarbejdet går i gang.	

Høringssvaret og ændringen i tilladelsen vurderes at være af underordnet betydning hvorfor tilladelsen ikke sendes i fornyet høring.

Høring af Aabenraa Kommune vedr. fastsættelse af efterbehandlingsvilkår

Region Syddanmarks udkast til tilladelsen har været i høring omkring fastsættelse af vilkår om efterbehandling i perioden 13. april – 11. maj 2016 i medfør af Råstoflovens § 10a, der er ikke modtaget høringssvar.

Klagevejledning

Region Syddanmarks afgørelse efter råstofloven og planloven (for så vidt angår retlige spørgsmål) kan påklages til Natur og Miljøklagenævnet. Klageberettigede er adressaten for afgørelsen, en offentlig myndighed, enhver der i øvrigt har en væsentlig individuel interesse i afgørelsen, Danmarks Naturfredningsforening og lokale foreninger og organisationer, der har en væsentlig interesse i afgørelsen.

Hvis I ønsker at klage over denne afgørelse til Natur og Miljøklagenævnet skal der klages via Klageportalen, som I finder et link til på forsiden af www.nmkn.dk. Klagen sendes gennem Klageportalen til regionen, da vi har truffet afgørelsen. En klage er indgivet, når den er tilgængelig for myndigheden i Klageportalen. En klage koster kr. 500. Gebyret betales med betalingskort i Klageportalen. Gebyret tilbagebetales, hvis klager får helt eller delvis medhold i klagen.

En evt. klage skal være tilgængelig for Region Syddanmark i klageportalen senest den 13. juni 2016 kl. 23.59. Ansøger får besked, hvis der klages over afgørelsen.

Tilladelsen må ikke udnyttes, før klagefristen er udløbet.

Klage i henhold til råstofloven har opsættende virkning, medmindre klagemyndigheden bestemmer andet.

Hvis afgørelsen ønskes indbragt for domstolene, skal dette ske inden 6 måneder fra modtagelsen af dette brev.

Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til Region Syddanmark, Miljø & Råstoffer, miljøe-raastoffer@rsyd.dk gerne med henvisning til sagsnr. og titlen på tilladelsen.

Med Venlig hilsen

Gitte Gro
Geolog

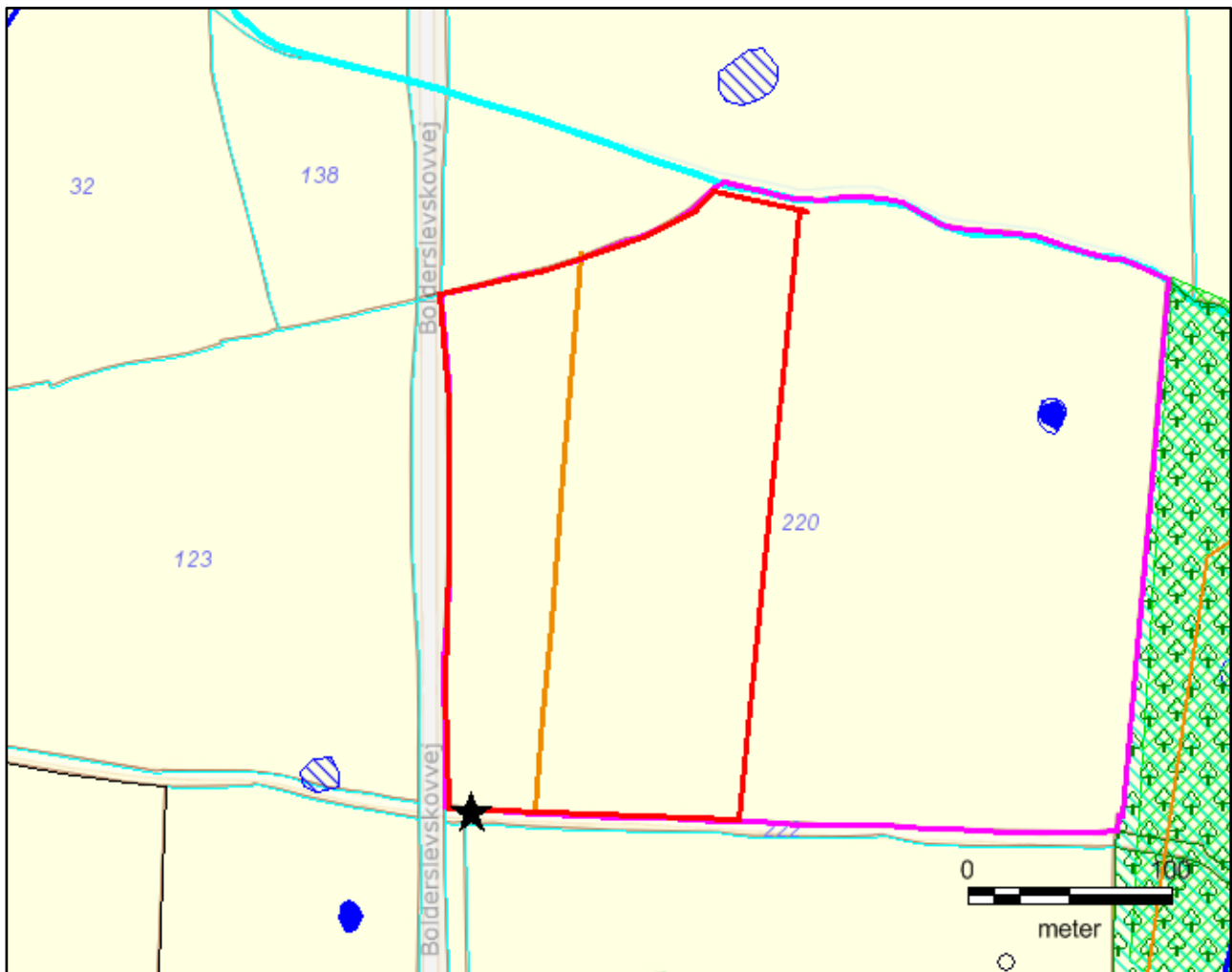
Den endelige tilladelse er desuden meddelt til:

- Skat myndighed@skat.dk
- Arbejdstilsynet at@at.dk
- Miljøstyrelsen mst@mst.dk
- Kulturarvsstyrelsen post@kulturstyrelsen.dk
- Natur og erhvervsstyrelsen tidl. Jordbrugskommissionen mail@naturerhverv.dk
- Naturstyrelsen, Haraldsgade 53, 2100 Kbh. Ø nst@nst.dk
- Sundhedsstyrelsen, embedslægerne syd@sst.dk
- Danmarks Naturfredningsforening DN@dn.dk
- Danmarks Naturfredningsforenings lokalkomite aabenraa@dn.dk
- Dansk Botanisk Forening dbotf@mail.tele.dk
- Dansk Ornitologisk Forening natur@dof.dk
- Friluftsrådet, Skandiagade 13, 2450 Kbh. SV, fr@friluftsradet.dk
- Danmarks Sportsfiskerforbund post@sportsfiskerforbundet.dk

Bilag

1. Oversigtskort
2. Grave og efterbehandlingsplan
3. Museum Sønderjylland – Arkæologi Haderslevs udtalelse

Bilag 1 – Oversigtskort



Figur 3. Matr. nr. 220 markeret pink, ansøgt areal rødt, adgangsvejen er markeret med en stjerne.

Bilag 2 – Grave og efterbehandlingsplan



Afgravning vil ske i etaper fra øst mod vest, jf. pile på kort.

Muldjorden rømmes i baner på ca. 30 meters bredde lægges i depot i umiddelbart nærhed af arealet. Al brugbart rødler afgraves hvorefter der planeres og muldjorden lægges på igen. Hvis det viser sig nødvendigt bliver jorden efterfølgende drænet.

Arealet vil maksimalt være ude af drift i en sæson og vil blive efterbehandlet til igen at kunne indgå i traditionel landbrugsdrift.

De ved gravning opståede skrånninger mod uafgravede arealer efterbehandles til anlæg 1:10



I/S Lertranskøb
Amtsvejen 23
6400 Sønderborg
Att.: Kaj Christensen

Dato: 9. marts 2016

J. nr. 16/4816-8.1.3

Arkæologisk udtalelse vedr. ansøgning om erhvervsmæssig råstofindvinding på matr. 78 Mellerup, Bjolderup ejerlav samt matr. 53, 118 og 220 (tidligere matr. 35 og 194) Alslev, Hjordkær ejerlav (Aabenraa kommune)(Region Syddanmark sagsnr. 13/43299).

Udtalelse i henhold til museumslovens § 25:

Museum Sønderjylland - Arkæologi Haderslev har modtaget høringsbrev om den ovennævnte ansøgning og foretaget arkivalisk kontrol og arkæologisk vurdering af det ansøgte indvindingsområde.

Museet skal her gøre opmærksom på, at der inden for matr. 220 findes et beskyttet dige, som er omfattet af Museumslovens §29a (se kortbilag 1-2). Ifølge museumslovens § 29a må der ikke foretages ændring i tilstanden af sten- og jorddiger og lignende. Det skal dog her bemærkes, at den arkæologiske udtalelse alene forholder sig til risikoen for at træffe på væsentlige fortidsminder ved anlægsarbejde inden for det ansøgte areal.

Indvindingsområdet, der omfatter: matr. 78 Mellerup, Bjolderup ejerlav samt matr. 53, 118 og 220 (tidligere matr. 35 og 194) Alslev, Hjordkær ejerlav, er på ca. 18,4 ha og beliggende ved Nybøl Mark, sydøst for Hjordkær i højtliggende, bølget morænelandskab med små vandhuller og vandløb (se kortbilag). Ca. 1,5 km vest for området løber Oksevejen. Den østlige del af matr. 220 – svarende til tidligere matr. 194 er allerede forundersøgt og udgravet i perioden 2003-2007.

Af det aktuelle indvindingsområde er det således størstedelen (ca. 13,3 ha), der ikke er forundersøgt. Det ikke undersøgte område omfatter matr. 78 Mellerup, Bjolderup ejerlav samt matr. 53, 118 og den vestlige del af matr. 220 (tidligere matr. 35) Alslev, Hjordkær ejerlav, (se kortbilag 1 – området er markeret med rød udfyldning). Kun en mindre del af indvindingsområdet er således allerede frigivet til lertagning.

Omkring indvindingsområdet er der registreret adskillige, væsentlige fortidsminder. Syd og øst for er der således registreret bopladsspor fra jernalderen (bl.a. sb. 101 og 114, Hjordkær sogn)(se kortbilag 1). Ved udgravningerne på den østlige del af matr. 220 i 2003-2007 fremkom spor efter bebyggelse i form af huse fra yngre bronzealder og førromersk jernalder samt kulturlag og et par urner fra ældre jernalder (sb. 120 og 123, Hjordkær sogn - Museets sagsnr. 06/1825-8.1.3 (HAM 4190 og 4623 Skovly 1 og 2) (se kortbilag 2). Der er meget stor sandsynlighed for, at disse bopladsspor strækker sig ind på de ikke-forundersøgte områder, da disse ikke adskiller sig topografisk fra det udgravede område.

På den baggrund er det Museets vurdering, at der er **meget høj risiko** for, at træffe på væsentlige jordfaste fortidsminder ved jordarbejde på matr. 78 Mellerup, Bjolderup ejerlav samt matr. 53, 118 og den vestlige del af matr. 220 (tidligere matr. 35) Alslev, Hjordkær ejerlav, som endnu ikke er forundersøgt. Museet anbefaler derfor en frivillig forundersøgelse af den del af indvindingsområdet, inden jordarbejdet går i gang.

Forundersøgelsen vil kunne afsløre, om der findes væsentlige fortidsminder på området, og om de har en sådan karakter, at de skal udgraves, inden de ødelægges ved anlægsarbejdet. Da arealet overstiger 5.000 m², skal udgifterne til forundersøgelse - jf. Museumslovens § 26.2 – afholdes af råstofindvinder.

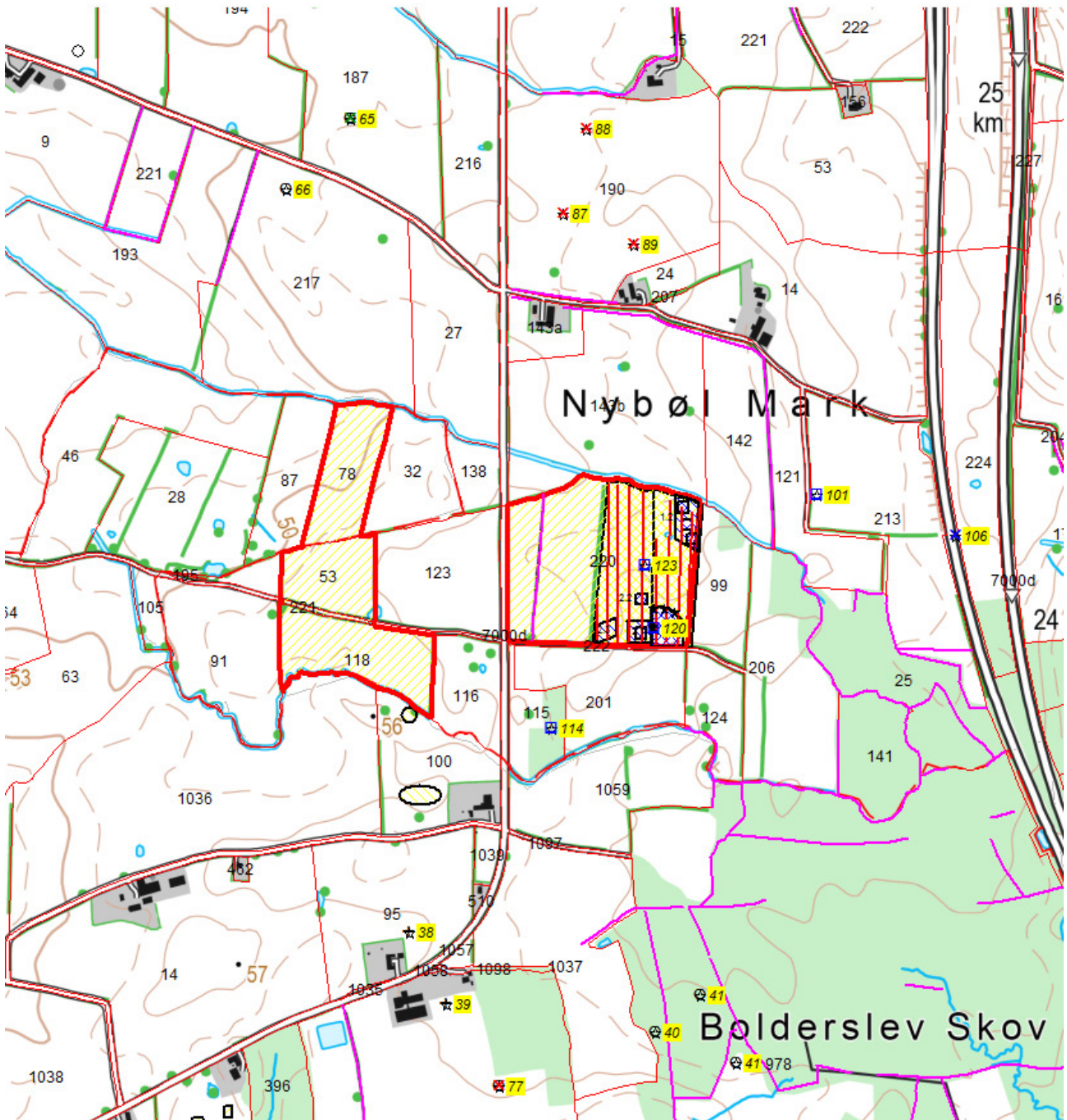
Hvis forundersøgelsen viser, at der findes fortidsminder på området, skal disse udgraves, inden de ødelægges ved anlægsarbejdet. I nogle tilfælde er det dog muligt at ændre ved jordindgrebet, så en udgravning ikke bliver nødvendig. Er det ikke muligt, vil udgravningen skulle finansieres af bygherre/indvinder.

De jordfaste fortidsminder er omfattet af museumslovens § 27. Derfor skal man, hvis man ved anlægsarbejde støder på et fortidsminde, straks indstille arbejdet i det omfang, det berører fortidsmindet, og tilkalde Museum Sønderjylland - Arkæologi Haderslev.

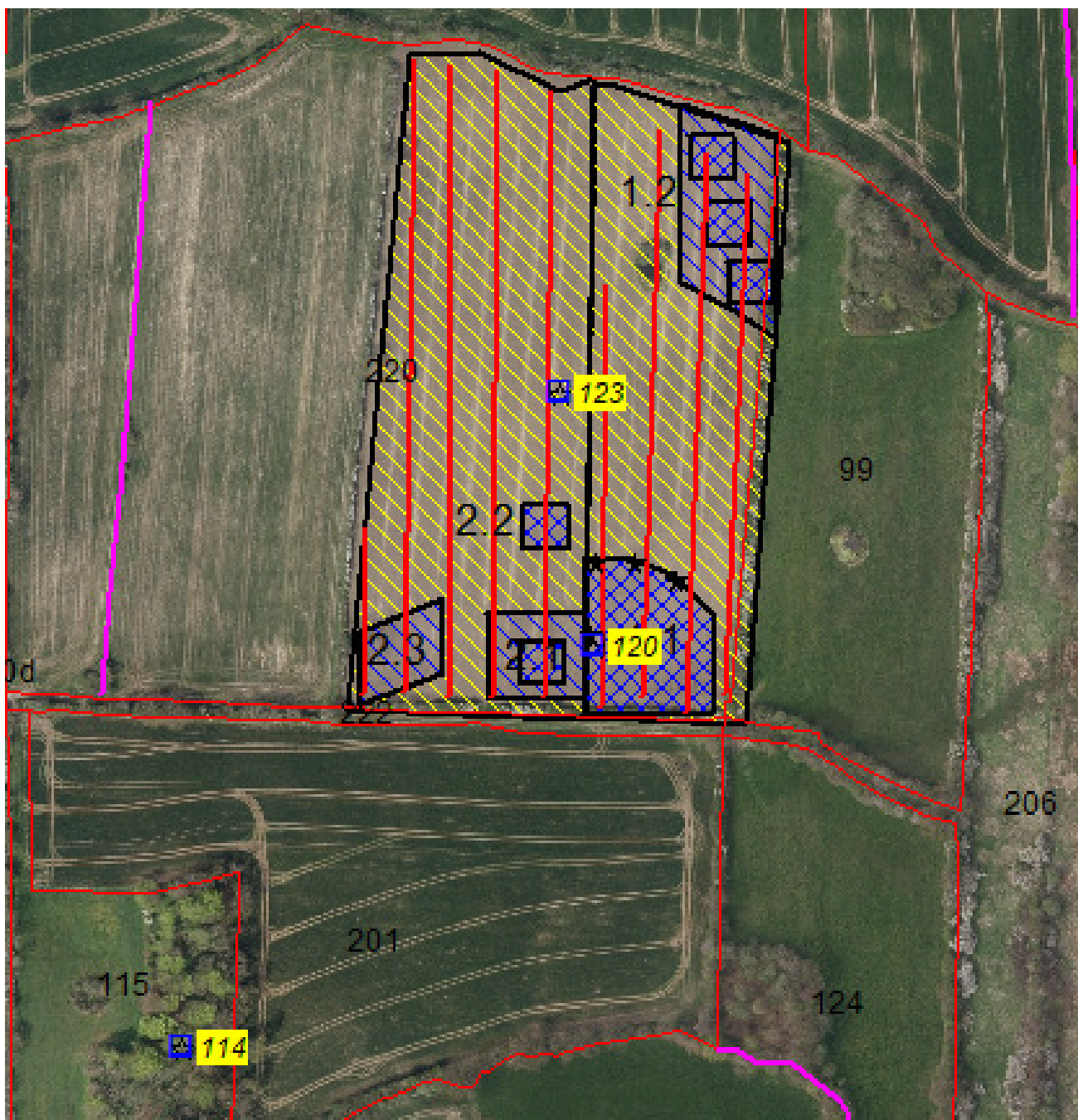
Museum Sønderjylland - Arkæologi Haderslev udarbejder gerne ved henvendelse fra bygherre budget og tidsplan for en forundersøgelse af området. Henvendelse til Per Ethelberg: 73 52 34 62 eller Hans Chr. Andersen: 73 52 34 67.

Med venlig hilsen

Anne Birgitte Sørensen
Museumsinspektør
planer@museum-sonderjylland.dk



Kortbilag 1 til 16/4816-8.1.3 Vedr. ansøgning om erhvervmæssig råstofindvinding på matr. 78 Mellerup, Bjolderup ejerlav samt matr. 53, 118 og 220 (tidligere matr. 35 og 194) Alslev, Hjordkær ejerlav (Aabenraa kommune)(Region Syddanmark sagsnr. 13/43299). Indvindingsområdet er markeret med rød kontur. Den østlige del af matr. 220 – svarende til tidligere matr. 194 er forundersøgt og udgravet. Fortidsminderne er markeret med numre på gul baggrund. Beskyttede diger er markeret med lilla streg.



Kortbilag 2 til 16/4816-8.1.3. Vedr. ansøgning om erhvervsmæssig råstofindvinding på matr. 78 Mellerup, Bjolderup ejerlav samt matr. 53, 118 og 220 (tidligere matr. 35 og 194) Alslev, Hjordkær ejerlav (Aabenraa kommune)(Region Syddanmark sagsnr. 13/43299).

Den østlige del af matr. 220 – svarende til tidligere matr. 194 er tidligere (i 2003-2007) forundersøgt og udgravet. Ved udgravningerne fremkom spor efter bebyggelse i form af huse fra yngre bronzealder og førromersk jernalder samt kulturlag og et par urner fra ældre jernalder (sb. 120 og 123, Hjordkær sogn). Museets sagsnr. 06/1825-8.1.3 (HAM 4190 og 4623 Skovly 1 og 2). De arkæologiske områder er markeret med blå skravering.